

TORTS

Newsletter of the Troop of Reputed Tortricid Systematists

ISSN 1945-807X (print)
ISSN 1945-8088 (online)

Volume 14

5 July 2013

Issue 2

WILLIAM E. MILLER 1930–2013

Bill Miller was one of a kind. He was a tall, polite, soft-spoken gentleman with a keen interest in and knowledge of Lepidoptera biology. As a forest entomologist throughout most of his career, his research focused on tortricid pests. Along with Nicholas Obraztsov and Jerry Powell, he set the standard for taxonomic work on the tortricid fauna of North America from the the mid to later part of the 20th century. The following obituary, compiled by Michael Sabourin and Todd Gilligan, appeared in the *News of the Lepidopterists' Society*, Summer 2013.

“William E. Miller, Ph.D., of Saint Paul, Minnesota, at the age of 82 on 14 March 2013, from heart complications following a long battle with multiple myeloma. Born in McAllen, Texas on 13 July 1930, he first studied at Louisiana State University, obtaining a B.S. in Zoology. He received M.Sc. and Ph.D. degrees in the mid-1950s from The Ohio State University under the guidance of the famous larval expert Alvah Peterson. After a brief appointment in Germany, he served as Project Leader at the Lake States Forest Experiment Station in East Lansing, Michigan (1956–1964), and at the North Central Forest Experiment Station on the St. Paul campus of the University of Minnesota (1964–1982). He became an adjunct (and later emeritus) professor in the University of Minnesota Department of Entomology in 1976, where he generously contributed to teaching, mentoring of grad-

uate students, and departmental service for more than 20 years. During his career, Dr. Miller authored more than 130 publications, including several monographs. In the realm of systematics, Bill was a specialist on the Tortricidae, subfamily Olethreutinae, although he also published on a diversity of other topics such as body size and its relation to geography and altitude, the correlation between adult feeding and oviposition, the diversity and life-histories of gall-forming Lepidoptera, and many others. Bill was a dedicated life member of the Lepidopterists' Society and first joined in 1957. He served on the Executive Council, as editor of the Society's Journal from 1985–1988, and as editor of the Society's Memoirs for over a decade, providing the driving force behind the completion of the volume *Basic Techniques for Observing and Studying Moths & Butterflies*. For all these contributions, Bill received one of the Society's highest honors, the William D. Winter Service Award, at the 2007 meeting in Bakersfield, California. In the last couple years of his life, Dr. Miller continued to be a presence in the Department of Entomology as often as his health permitted and worked on his manuscripts from home and at his beloved cabin in Ely, Minnesota. He is survived by his wife of 35 years, Jocelyn Muggli, six children, and four grandchildren. We were privileged and thankful to have the talents, contributions, and scholarly spirit of William E. Miller in the service of entomology and lepidopterology for over six decades. His legacy will live on in his publications, students, and friends.”

THEY'RE NOT TORTS, BUT THEY'RE STILL PRETTY

Not surprisingly, the most common Lepidoptera in my backyard are either invasives or pest species, some of which may be of interest to you or perhaps the collection upon which you work. Right now, the mimosa webworm (*Homadaula anisocentra*; Galactiidea), Suzuki's promalactis moth (*Promalactis suzukiella*; Oecophoridae), and the peachtree borer (*Synanthedon exitiosa*; Sesiidae) are common to abundant. In the fall, the euonymus leaf-notcher (*Pryeria sinica*, Zygaenidae) is common. If you would like specimens of any of these, please send me (john.brown@ars.usda.gov) a quick e-mail and I'll grab a few for you. Be sure to include a mailing address.

PAPERS ON TORTRICIDAE PUBLISHED IN 2012

- Aarvik, L., Karisch, T., Marthinsen, G. 2012. Review of the Afrotropical genus *Dracontogena* Diakonoff, 1970 (Lepidoptera, Tortricidae) with descriptions of eight new species. *Zootaxa* 3478: 345–372.
- Al Bitar, L., Gorb, S.N., Zebitz, C.P.W., Voigt, D. 2012. Egg adhesion of the codling moth *Cydia pomonella* L. (Lepidoptera: Tortricidae) to various substrates: I. Leaf surfaces of different apple cultivars. *Arthropod-Plant Interactions* 6(3): 471–488.
- Avtzis, D. N. 2012. The distribution of *Pammene fasciana* L. (Lepidoptera: Tortricidae) in Greece: an underestimated chestnut-feeding pest. *International Journal of Pest Management* 58: 115–119.
- Beavan, S. D., Heckford, R. J. 2012. Discovery of the larva of *Gynnidomorpha premixtana* ([Denis & Schiffermüller], 1775) (Lepidoptera: Tortricidae) in the British Isles and a consideration of the species' distribution there. *Entomologist's Gazette* 63: 69–83.
- Beavan, S. D., Heckford, R. J. 2012. *Kalmia procumbens* (L.) Galasso, Banfi & F. Conti, a new larval food-plant of *Olethreutes schulziana* (Fabricius, 1776) (Lepidoptera: Tortricidae). *Entomologist's Gazette* 63: 63–42.
- Blomefield, T.L., Giliomee, J. H. 2012. Fecundity and mortality of codling moth, *Cydia pomonella* (L.) (Lepidoptera: Tortricidae), under field conditions in South Africa. *African Entomology* 20: 316–324.
- Bustamante-Garcia, V., Prieto-Ruiz, J. A., Alvarez-Zagoya, R., Carrillo-Parra, A., Corral Rivas, J. J., Merlin-Bermudes, E. 2012. Factors affecting seed production of *Pinus engelmannii* Carr in seed stands in Durango State, Mexico. *Southwestern Entomologist* 37: 351–360.
- Byun, B.-K., Lee, B.-W., Bae, K.-H., Lee, K.-G. 2012. A review of the genus *Grapholita* (Lepidoptera: Tortricidae) in North Korea. *Animal Systematics, Evolution & Diversity* 28: 291–296.
- Byun, B.-K., Lee, B.-W., Lee, E.-S., Choi, D.-S., Park, Y.M., Yang, C.Y., Lee, S.K., Cho, S. 2012. Erratum to A review of the genus *Adoxophyes* (Lepidoptera Tortricidae) in Korea, with description of *A. paraorana* sp. nov. *Animal Cells and Systems* 16(1): 85.
- Byun, B.-K., Lee, B.-W., Lee, E.-S., Choi, D.-S., Park, Y.M., Yang, C.Y., Lee, S.K., Cho, S. 2012. A review of the genus *Adoxophyes* (Lepidoptera Tortricidae) in Korea, with description of *A. paraorana* sp. nov. *Animal Cells and Systems* 16(1): 154–161.
- Carraher, C., Authier, A., Steinwender, B., Newcomb, R.D. 2012. Sequence comparisons of odorant receptors among tortricid moths reveal different rates of molecular evolution among family members. *PLoS ONE* 7(6): e38391.

- Comas, C., Avilla, J., Sarasúa, M. J., Albajes, R., Ribes-Dasi, M. 2012. Lack of anisotropic effects in the spatial distribution of *Cydia pomonella* pheromone trap catches in Catalonia, NE Spain. *Crop Protection* 34: 88–95.
- Dombroskie, J. J., Sperling, F. A. H. 2012. Phylogeny of Nearctic *Pandemis* (Lepidoptera: Tortricidae), with focus on species boundaries in the *P. limitata* group. *Annals of the Entomological Society of America* 105: 768–780.
- Follett, P. A., Snook, K. 2012. Irradiation for quarantine control of the invasive light brown apple moth (Lepidoptera: Tortricidae) and a generic dose for tortricid eggs and larvae. *Journal of Economic Entomology* 105: 1971–1978.
- Gallego, K. R., Lerma, J. M., Echeverri, C. G., Brown, J. W. 2012. Description of the early stages of *Eccopsis galapagana* Razowski & Landry (Lepidoptera: Tortricidae), a defoliator of *Prosopis juliflora* (Sw.) DC (Fabaceae) in Colombia. *Journal of the Lepidopterists' Society* 66: 156–164.
- Groenen, F. 2012. The Papuan Tortricidae-Fauna (Lepidoptera): *Dicephalarcha sicca* Diakonoff, 1973 (Olethreutinae: Olethreutini), new for Papua. *Suara Serangga Papua* 7: 82-84.
- Groenen, F., Schreurs, A. 2012. *Cnephasia (Cnephasiella) delnoyana* Groenen & Schreurs, sp. n. from Spain (Lepidoptera: Tortricidae). *SHILAP Revista de Lepidopterologia* 40 (159): 295–298.
- Grove, T., de Beer, M. S., Joubert, P. H. 2012. Host status of commercial cultivars to *Thaumatotibia leucotreta* (Lepidoptera: Tortricidae) in South Africa. *Journal of Economic Entomology* 105: 1954–1962.
- Gupta, A., Ghosh, A., Baby, N.L., Jalali, S.K. 2012. Morphological and molecular characterization of *Apanteles mohandasi* Sumodan & Narendran (Hymenoptera: Braconidae), a solitary endoparasitoid of *Pammene critica* Meyrick (Lepidoptera: Tortricidae), with notes on biology from India. *Entomological News* 122: 354–365.
- Hayden, J. E. 2012. First U.S. records of *Amorbia concavana* (Zeller) (Lepidoptera: Tortricidae). *Insecta Mundi* 271: 1–4.
- Heckford, R. J., Beavan, S. D. 2012. *Celypha rufana* (Scopoli, 1763) (Lepidoptera: Tortricidae): an account of the early stages in captivity. *Entomologist's Gazette* 63: 217–221.
- Henwood, B. P. 2012. *Gynnidomorpha premixtana* ([Denis & Schiffermüller], 1775) (Lepidoptera: Tortricidae) reared from *Pedicularis palustris* L. in the Outer Hebrides. *Entomologist's Gazette* 63: 202.
- Huemer, P., Zlatkov, B., Baixeras, J. 2012. *Dichrorampha dinarica*, new species, a century of confusion in European lepidopterology (Lepidoptera: Tortricidae) resolved by combining morphology and DNA barcoding. *Zootaxa* 3389: 41–50.
- Kruse, J. J. 2012 Description of *Amorbiomorpha* Kruse, new genus, from Mexico and the southern United States (Lepidoptera: Tortricidae: Sparganothini). *Zootaxa* 3177: 33–42.
- Kulfan, M. 2012. Structure of lepidopteron-cenoses on oaks *Quercus dalechampii* and *Q. cerris* in Central Europe and estimation of the most important species. *Munnis Entomology & Zoology* 7: 732–741.
- Lam, W., Rota, J., Brown, J. W. 2012. A preliminary list of the leaf-roller moths (Lepidoptera: Tortricidae) of Virginia. *Banisteria* 37 (2011): 3–37.
- Lu, P.-F., Huang, L.-Q., Wang, C.-Z. 2012. Identification and field evaluation of pear fruit volatiles attractive to the oriental fruit moth, *Cydia molesta*. *Journal of Chemical Ecology* 38: 1003–1016.
- Metzler, E. H., Forbes, G. S. 2012. The Lepidoptera of White Sands National Monument 5: Two new species of Cochylini (Lepidoptera, Tortricidae, Tortricinae). *Zootaxa* 3444: 51–60.
- Mutanen, M., Aarvik, L., Huemer, P., Kaila, L., Karsholt, O., Tuck, K. 2012. DNA

- barcodes reveal that the widespread European tortricid moth *Phalonidia manniana* (Lepidoptera: Tortricidae) is a mixture of two species. *Zootaxa* 3262: 1–21.
- Mutanen, M., Aarvik, L., Landry, J.-F., Segerer, A. H., Karsholt, O. 2012. *Epinotia cinereana* (Haworth, 1811) bona sp., a Holarctic tortricid distinct from *E. nisella* (Clerck, 1759) (Lepidoptera: Tortricidae: Eucosmini) as evidenced by DNA barcodes, morphology and life history. *Zootaxa* 3318: 1–25.
- Mutanen, M., Hausmann, A., Hebert, P. D. N., Landry, J.-F., de Waard, J. R., Huemer, P. 2012. Allopatry as a gordian knot for taxonomists: Patterns of DNA barcode divergence in Arctic-Alpine Lepidoptera. *PLoS One* 7 (10): 1–9.
- Nasu, Y. 2012. New olethreutine moths from Japan (Lepidoptera, Tortricidae, Olethreutinae). *Tinea* 22(1): 12–24.
- Nel, J., Huemer, P. 2012. *Epinotia cinereana* (Haworth, 1811), espèce nouvelle pour la France, l'Italie et l'Autriche (Lep. Tortricidae: Eucosmini). *Actualité* 19: 20–21.
- Nel, J. & Varenne, T. 2012. Une nouvelle espèce de *Dichrorampha* Guenée, 1845, *D. minutiana* n. sp. découverte dans le Var (France). *Revue de l'Association Roussillonnaise d'Entomologie XXI* (1): 43–44.
- Neven, L. G. 2012. Fate of Codling Moth (Lepidoptera: Tortricidae) in Harvested Apples Held Under Short Photoperiod. *Journal of Economic Entomology* 105(2): 297–303.
- Nupponen, K. 2012. Redescription of *Pelochrista maculiferana* (Kennel, 1900), bona sp., with notes on eight poorly known species of leafrollers from the Volgo-Ural region (Lepidoptera: Tortricidae). *Nota Lepidopterologia* 35: 115–24.
- Özdemir, M., Özdem, A. 2012. A new genus and species for Turkish fauna: *Zeiraphera insertana* (Fabricius, 1794) (Lep.: Tortricidae). *Turkish Journal of Zoology* 36(2): 271–274.
- Pinkaew, N., Zhang, A. 2012. Two new species of *Fibuloides* Kuznetsov, 1997 (Lepidoptera: Tortricidae) from Thailand. *Zootaxa* 3256: 51–57.
- Powell, J. A., Brown, J. W. 2012. Tortricoidea, Tortricidae (part): Tortricinae (part): Sparganothini and Atteriini. In Hodges, R. W. (ed), *The Moths of North America*, fascicle 8.1. Wedge Entomological Research Foundation, Washington, DC, 230 pp.
- Razowski, J. 2012. Five tortricines from Malaysia and New Caledonia (Lepidoptera: Tortricidae). *Polskie Pismo Entomologiczne* 81(1): 81–90.
- Razowski, J. 2012. Tortricines in the fauna of Nepal (Lepidoptera: Tortricidae). *Polskie Pismo Entomologiczne* 81(1): 91–99.
- Razowski, J. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from the Tervuren Museum, 2: Olethreutini and Chlidanotini. *Genus* 23(1): 163–182.
- Razowski, J. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from the Tervuren Museum, 1: Tortricini and Chlidanotini. *Polskie Pismo Entomologiczne* 81(2): 129–143.
- Razowski, J. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from the Tervuren Museum, 4: Enarmoniini, Eucosmini and Grapholitini. *Polskie Pismo Entomologiczne* 81(2): 145–156.
- Razowski, J. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from the Tervuren Museum, 3: *Hypsi-dracon* Meyrick and *Gnathodracon* gen. n. *Polskie Pismo Entomologiczne* 81(4): 335–346.
- Razowski, J. 2012. Description of new Tortricini from the Oriental and Australian regions (Lepidoptera: Tortricidae). *SHILAP Revista de Lepidopterologia* 40(159): 315–335.
- Razowski, J. 2012. Diagnoses of the species described by J. Razowski (Lepidoptera: Tortricidae). *SHILAP Revista de Lepidopterologia* 40(160): 357–408.

- Razowski J., Becker V.O. 2012. Systematics and faunistics of Grapholitini, 2: *Ethelgoda* Heinrich, *Ofatulena* Heinrich, *Cyanocydia* gen. n., and *Metacydia* gen. n. *Polskie Pismo Entmologiczne* 81(3): 195–206.
- Razowski, J., Becker, V. O. 2012. Systematics and faunistics of Neotropical Grapholitini, 1: *Dichrorampha* Guenée, 1845 (Lepidoptera: Tortricidae). *SHILAP Revista de Lepid.* 40(158): 207–224.
- Razowski, J., Brown, J.W. 2012. Descriptions of new Tortricidae (Lepidoptera) reared from native fruit in Kenya. *Zootaxa* 3222: 1–27.
- Razowski, J., Tarcz, S. 2012. Molecular data on the systematic position of Bactrini (Lepidoptera: Tortricidae). *Genus* 23: 153–162.
- Razowski, J., Trematerra, P. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from Ethiopia, 2. *Journal of Entomol. and Acarol. Research* 44: 37–41.
- Razowski, J., Wojtusiak, J. 2012. Tortricidae (Lepidoptera) from Nigeria. *Acta Zoologica Cracoviensia* 55(2) 59–130.
- Regier, J., Brown, J., Mitter, C., Baixeras, J., Cho, S., Cummings, M., Zwick, A. 2012. A molecular phylogeny for the leaf-roller moths (Lepidoptera: Tortricidae) and its implications for classification and life history evolution. *PLoS ONE*, 7 (4), art. no. e35574.
- Sabourin, M. 2012. New records for Vermont Lepidoptera. *VES News* 74: 5.
- Shoukat, G. A. 2012. Larval parasitoids of *Lobesia botrana* (Denis and Schiffermüller, 1775) (Lepidoptera: Tortricidae) in Orumieh vineyards. *Journal of Agricult. Science & Technology* 14: 267–274.
- Signorile, L. 2012. An unusual, new larval host-plant for *Cacoecimorpha pronubana* (Hübner, 1799) (Lepidoptera: Tortricidae). *Entomologist's Gazette* 63: 49–51.
- Sun, Y.-H., Li, H.-H. 2012. Review of the genus *Cochylidia* (Lepidoptera: Tortricidae: Cochylini) in China. *Zootaxa* 3268: 1–15.
- Sun, Y.-H., Li, H.-H. 2012. Three species in the genus *Falseuncaria* Obraztsov & Swatschek (Lepidoptera: Tortricidae: Cochylini) new to China. *Entomotaxonomia* 34(2): 238–246.
- Svensson, G.P., Wang, H.-L., Lassance, J.-M., Anderbrant, O., Chen, G.-F., Gregorsson, B., Guertin, C., Harala, E., Jirle, E.V., Liblikas, I., Petko, V., Roques, A., Rosenberg, O., Strong, W., Voolma, K., Ylioja, T., Wang, Y.-J., Zhou, X.-M., Löfstedt, C. 2012. Assessment of genetic and pheromonal diversity of the *Cydia strobilella* species complex (Lepidoptera: Tortricidae). *Systematic Entomology* 2012: doi: 10.1111/j.1365-3113.2012.00662.x (11 pp).
- Wright, D. 2012. Eight new species of *Eucosma* Hübner (Tortricidae) from western North America. *Journal of the Lepidopterists' Society* 66: 27–40.
- Zhang, A. 2012. Genus *Metacosma* Kuznetsov (Lepidoptera: Tortricidae) in China, with description of a new species. *Entomologica Fennica* 23: 1–3.
- Zhang, A.-H., Li, H.-H. 2012. Descriptions of five new species of the genus *Rhopobota* Lederer (Lepidoptera, Tortricidae) in China, along with a checklist of all the described Chinese species. *Zootaxa* 3478: 373–382.
- Zlatkov, B., Budashkin, Y. 2012. Taxonomic and distributional remarks on some Palaearctic *Cydia* of the *succedana*-group with descriptions of two new species (Tortricidae). *Nota Lepidopterologica* 35 (1): 97–107.
- Zlatkov, B., Sivilov, O. 2012. New leafrollers (Lep.: Tortricidae) for Bulgaria with taxonomical comments. *Entomologist's Record and Journal of Variation* 124: 31–40.

The TORTS Newsletter is distributed twice per year: January-February and July-August. Membership or subscription is free. For information contact: John W. Brown, Systematic Entomology Laboratory, USDA, Smithsonian Institution, P.O. Box 37012, National Museum of Natural History, Washington, DC 20013-7012, USA. E-mail: john.brown@ars.usda.gov